



**EUROPEISKA  
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 14 november 2013  
(OR. fr)**

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2013/0317 (NLE)**

---

**14164/1/13  
REV 1**

**PECHE 407**

#### **RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT**

---

Ärende: RÅDETS FÖRORDNING om fördelningen av de fiskemöjligheter som föreskrivs i protokollet mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som avses i det gällande avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko

---

**RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr .../2013**

**av den**

**om fördelningen av de fiskemöjligheter  
som föreskrivs i protokollet mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko  
om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning  
som avses i det gällande avtalet om fiskepartnerskap  
mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 22 maj 2006 godkände rådet avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Marocko<sup>1</sup> (nedan kallat *partnerskapsavtalet*) genom antagande av förordning (EG) nr 764/2006<sup>2</sup>.
- (2) Unionen har förhandlat fram ett nytt protokoll till partnerskapsavtalet vilket ger unionsfartyg fiskemöjligheter i vatten som står under Konungariket Marockos överhöghet eller jurisdiktion när det gäller fiske. Det nya protokollet paraferades den 24 juli 2013.
- (3) Den ...<sup>\*</sup> antog rådet beslut nr .../2013/EU<sup>3\*\*</sup> om undertecknande av det nya protokollet.

---

<sup>1</sup> EUT L 141, 29.5.2006, s. 4.

<sup>2</sup> Rådets förordning (EG) nr 764/2006 av den 22 maj 2006 om ingående av avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska gemenskapen och Konungariket Marocko (EUT L, 141, 29.5.2006, s. 1).

<sup>\*</sup> EUT: Vänligen inför datum.

<sup>3</sup> EUT C ...

<sup>\*\*</sup> EUT: Vänligen inför nummer och EUT-hänvisning för dokument 14161/13.

- (4) Det bör fastställas hur fiskemöjligheterna bör fördelas mellan medlemsstaterna under det nya protokollets tillämpningsperiod.
- (5) Enligt artikel 10.1 i rådets förordning (EG) nr 1006/2008<sup>1</sup> ska kommissionen underrätta de berörda medlemsstaterna om det visar sig att de fiskemöjligheter som tilldelats unionen enligt det nya protokollet inte utnyttjas till fullo. Om inget svar inkommer inom en tidsfrist som kommer att fastställas av rådet, bör detta anses vara en bekräftelse på att den berörda medlemsstatens fartyg inte fullt ut utnyttjar sina fiskemöjligheter under den angivna perioden. Rådet bör fastställa en sådan tidsfrist.
- (6) Denna förordning bör tillämpas från och med den dag då det nya protokollet träder i kraft.
- (7) Med tanke på frågans brådskande karaktär bör ett undantag från den åttaveckorsperiod som avses i artikel 4 i protokoll nr 1 om de nationella parlamentens roll i Europeiska unionen, som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, tillämpas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

---

<sup>1</sup> Rådets förordning (EG) nr 1006/2008 av den 29 september 2008 om tillstånd till fiskeverksamhet för gemenskapens fiskefartyg i vatten utanför gemenskapens vatten och om tillträde för fartyg från tredjeland till gemenskapens vatten, om ändring av förordningarna (EEG) nr 2847/93 och (EG) nr 1627/94 och om upphävande av förordning (EG) nr 3317/94 (EUT L 286, 29.10.2008, s. 33).

## Artikel 1

1. De fiskemöjligheter som fastställs i protokollet mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som avses i avtalet om fiskepartnerskap mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko, (nedan kallat *protokollet*), ska fördelas mellan medlemsstaterna enligt följande:

| Fiskekategori                    | Fartygstyp                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Medlemsstat         | Licens eller kvot |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|
| Småskaligt fiske i norra delen   | Notfartyg < 100 GT                                                                                                                                                                                                                                                                               | Spanien             | 20                |
| Småskaligt fiske i norra delen   | Bottenlångrevsfartyg < 40 GT                                                                                                                                                                                                                                                                     | Spanien             | 25                |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Portugal            | 7                 |
|                                  | Bottenlångrevsfartyg $\geq$ 40 GT < 150 GT                                                                                                                                                                                                                                                       | Portugal            | 3                 |
| Småskaligt fiske i södra delen   | Ligne et canne < 80 GT                                                                                                                                                                                                                                                                           | Spanien             | 10                |
| Demersalt fiske                  | Bottenlångrev                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Spanien             | 7                 |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Portugal            | 4                 |
|                                  | Trålare                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Spanien             | 5                 |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Italien             | 0                 |
| Tonfiskfiske                     | Fartyg som bedriver spöfiske                                                                                                                                                                                                                                                                     | Spanien             | 23                |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Frankrike           | 4                 |
| Industrialiserat pelagiskt fiske | 80 000 ton per år,<br>varav högst 10 000 ton per månad för hela flottan,<br>utom under augusti–oktober då högst 15 000 ton per månad får fiskas.<br><br>Fördelning på typ av godkänt fartyg<br>10 fartyg på mer än 3000 GT<br>3 fartyg på mellan 150 och 3000 GT<br>5 fartyg på mindre än 150 GT | Tyskland            | 6 467 t           |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Litauen             | 20 693 t          |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Lettland            | 11 640 t          |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Nederländerna       | 24 567 t          |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Irland              | 2 917 t           |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Polen               | 4 525 t           |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Förenade kungariket | 4 525 t           |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Spanien             | 467 t             |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Portugal            | 1 555 t           |
|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Frankrike           | 2 644 t           |

2. Förordning (EG) nr 1006/2008 ska tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av partnerskapsavtalet.
3. Om ansökningarna om fisketillstånd från medlemsstaterna enligt punkt 1 i denna artikel inte leder till att fiskemöjligheterna enligt protokollet uttöms ska kommissionen beakta ansökningar om fisketillstånd från alla övriga medlemsstater, i enlighet med artikel 10 i förordning (EG) nr 1006/2008
4. Den tidsfrist enligt artikel 10.1 i förordning (EG) nr 1006/2008 inom vilken medlemsstaterna ska bekräfta att de inte till fullo utnyttjar fiskemöjligheterna ska vara tio arbetsdagar från och med den dag då kommissionen underrättar medlemsstaterna om att fiskemöjligheterna inte har uttömts.

## *Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den dag protokollet träder i kraft.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i den

*På rådets vägnar*

*Ordförande*

---